URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 429

GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale

Sitzung vom - Seduta del 09.11.2026

Uhr - ore 08:30

Betrifft:

BE: Steuerberatung für den Zeitraum 01.01.2027 - 31.12.2027 - Beauftragung des Studio Winkler & Sandrini - Wirtschaftsprüfer und Steuerberater CIG: BDA4A7B02E - unverzüglich vollziehbar

Oggetto:

AC: Consulenza fiscale per il periodo 01.01.2027 - 31.12.2027 - Conferimento dell'incarico allo studio Winkler & Sandrini – commercialisti e revisori contabili CIG: BDA4A7B02E - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt / Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato
Christoph Pircher		
Andreas Kofler		
Barbara Pircher		
Andrea Zagler		
Peter Schöpf		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Christoph Pircher

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 429 vom 09.11.2026

Betrifft: **BE: Steuerberatung für den Zeitraum 01.01.2027 - 31.12.2027 - Beauftragung des Studio Winkler & Sandrini - Wirtschaftsprüfer und Steuerberater CIG: BDA4A7B02E - unverzüglich vollziehbar**

Vorausgeschickt, dass die Steuerberatung für diese Gemeinde für das Jahr 2027 zu vergeben ist.

Die Abteilung Finanzdienst benötigt auch für das Jahr 2027 eine Steuerberatung, um die ordnungsgemäße Abwicklung der vom Gesetz vorgesehenen Pflichten und Formalitäten im Bereich der Mehrwertsteuer, der Wertschöpfungssteuer Irap, der Einkommenssteuer usw. zu gewährleisten und um die Abfassung und Übermittlung der entsprechenden MwSt-Jahreserklärung, IRAP - Erklärung, Steuererklärung 770 und weiterer Erklärungen termingerecht vorzunehmen.

Die Gemeinde verfügt unter den eigenen Mitarbeitern über keinen befähigten Wirtschaftsprüfer und Steuerberater und über keine MitarbeiterInnen, die in diesem Bereich qualifiziert sind. Trotzdem müssen die oben genannten vom Gesetz vorgesehenen Pflichten, die besonderen Kenntnissen bedürfen und hoch komplex sind, von der Gemeinde erfüllt werden. Daher soll unter Beachtung der Grundsätze des Art. 7 des GvD 165/2001 ein Beratungsunternehmen damit beauftragt werden soll.

Gemäß GvD Nr. 36/2023, Art.50, Absatz 1, Buchstabe a) können Arbeiten mit einem Betrag unter 150.000,00 € und gemäß Buchstabe b) Lieferungen und Dienstleistungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 € im Wege der Direktvergabe vergeben werden.

Gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, sind die Gemeinden verpflichtet, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Studio Winkler & Sandrini - Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, mit Sitz in 39100 Bozen, Cavourstraße 23/C, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 02/11/2026, mit welchem für die Steuerberatung 2027 ein Betrag von Euro 17.500,00 + 4% Sozialabgaben zuzüglich 22 % MwSt. verlangt wird.

Festgehalten, dass das Angebot für die Gemeinde günstig und vorteilhaft ist.

Das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94, 95 und 98 des GvD Nr. 36/2023 wurde durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bestätigt.

Delibera della Giunta comunale n. 429 dd. 09.11.2026

Oggetto: **AC: Consulenza fiscale per il periodo 01.01.2027 - 31.12.2027 - Conferimento dell'incarico allo studio Winkler & Sandrini – commercialisti e revisori contabili CIG: BDA4A7B02E - immediatamente eseguibile**

Premesso che la consulenza fiscale per l'anno 2027 per questo Comune è da appaltare.

Anche per l'anno 2027 il reparto servizio finanziario ha bisogno di una consulenza fiscale e tributaria per poter garantire l'espletamento regolare delle formalità e degli obblighi previsti dalle leggi in materia di IVA, Irap, IRPEF ecc. e per poter garantire la redazione e la trasmissione delle relative dichiarazioni annuali IVA, IRAP, 770 ed altre entro i termini previsti.

Il comune non dispone tra i propri dipendenti di un commercialista o di un consulente fiscale qualificato né di personale specializzato in questo ambito. Tuttavia, il comune è tenuto a soddisfare gli obblighi sopra menzionati previsti dalla legge, che richiedono conoscenze specifiche e sono altamente complessi. Pertanto, si intende incaricare un'azienda di consulenza, in conformità ai principi dell'articolo 7 del GvD 165/2001, di svolgere tale compiti.

Ai sensi del d.lgs n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a) lavori di importo inferiore a 150.000,00 € ed ai sensi della lettera b) servizi e forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 € possono essere aggiudicati con affidamento diretto.

Ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement).

Vista l'offerta dello studio Winkler & Sandrini – commercialisti e revisori contabili, con sede a 39100 Bolzano, Via Cavour 23/C, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 02/11/2026, con la quale per la consulenza fiscale per l'anno 2027 viene chiesto un importo pari a Euro 17.500,00 + 4% contributi di sicurezza sociale piú 22 % I.V.A.

Ritenuto che l'offerta è conveniente e favorevole.

L'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli articoli 94, 95 e 98 del d.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit der Auftrag sofort erteilt werden kann.

Nach Einsichtnahme in die postiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: e0os69J1UuzYzKpYABJl5BBq0JmgWg4Q7W+pLZUD5qE= vom 05.11.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: x34MyQbk35DcQqB8/LEEp58l55cU4Fut/sDkYJDNOK8= vom 05.11.2026.

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. Das Studio Winkler & Sandrini - Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, mit Sitz in 39100 Bozen, Cavourstraße 23/C, aus den in den Prämissen angeführten Gründen mit der steuerlichen Beratung dieser Gemeinde für den Zeitraum 01.01.2027 – 31.12.2027 aufgrund des Angebotes, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 02/11/2026, gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von Euro 17.500,00 + 4% Sozialabgaben zzgl. 22 % MwSt. zu beauftragen.
2. Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'incarico possa essere conferito immediatamente.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: e0os69J1UuzYzKpYABJl5BBq0JmgWg4Q7W+pLZUD5qE= del 05.11.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: x34MyQbk35DcQqB8/LEEp58l55cU4Fut/sDkYJDNOK8= del 05.11.2026.

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Di incaricare per i motivi di cui alle premesse, lo studio Winkler & Sandrini – commercialisti e revisori contabili, con sede a 39100 Bolzano, Via Cavour 23/C, con la consulenza fiscale di questo Comune per il periodo 01.01.2027 – 31.12.2027, in base all'offerta, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 02/11/2026, e dietro pagamento di una somma complessiva di Euro 17.500,00 + 4% contributi di sicurezza sociale più 22 % I.V.A.
2. La spesa viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
1294	2027	01031.03 21100		10300	22.204,00 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.